32006R1850

REGULAMENTUL (CE) NR. 1850/2006 AL COMISIEI
din 14 decembrie 2006
privind normele de certificare a hameiului și a produselor din hamei

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1952/2005 al Consiliului din 23 noiembrie 2005 privind organizarea comună a pieței în sectorul hameiului și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1696/71, (CEE) nr. 1037/72, (CEE) nr. 879/73 și (CEE) nr. 1981/82 [1], în special articolul 17,

întrucât:

(1) Articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1952/2005 prevede că produsele menționate la articolul 1 din acest regulament, recoltate sau preparate în Comunitate, trebuie să fie supuse unei proceduri de certificare.

(2) Normele de certificare a hameiului sunt stabilite de Regulamentul (CEE) nr. 1784/77 al Consiliului din 19 iulie 1977 privind certificarea hameiului [2] și Regulamentul (CEE) nr. 890/78 al Comisiei din 28 aprilie 1978 privind normele de certificare a hameiului [3]. Având în vedere faptul că trebuie aduse și alte modificări, din motive de claritate, Regulamentele (CEE) nr. 1784/77 și (CEE) nr. 890/78 trebuie abrogate și înlocuite cu un regulament unic.

(3) Pentru a asigura în mare măsură aplicarea uniformă a procedurii de certificare în statele membre, trebuie stabilite produsele care fac obiectul certificării, operațiunile pe care le implică procedura de certificare și indicațiile care trebuie să figureze în documentele care însoțesc produsele.

(4) Luând în considerare caracterul specific și utilizarea lor, trebuie excluse unele produse din procedura de certificare.

(5) Pentru controlul conurilor de hamei, o declarație semnată de producător trebuie să însoțească conurile de hamei prezentate pentru certificare. Această declarație trebuie să conțină informații care să permită identificarea hameiului din momentul prezentării pentru certificare până la eliberarea certificatului.

(6) Articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1952/2005 prevede că se pot elibera certificate numai pentru produsele care prezintă caracteristici calitative minime. În consecință, trebuie procedat astfel încât conurile de hamei să fie conforme cu cerințele minime de comercializare, începând cu etapa inițială de comercializare.

(7) Pentru stabilirea caracteristicilor calitative pe care trebuie să le prezinte hameiul, trebuie să se ia în considerare conținutul de umiditate și de corpuri străine. Datorită reputației calității dobândite de hameiul comunitar, procedurile actuale aplicate în operațiunile comerciale trebuie să servească drept bază în această privință.

(8) Alegerea metodei de verificare a conținutului de umiditate a hameiului trebuie să revină statelor membre, cu condiția ca metodele adoptate să dea rezultate comparabile. În caz de litigii, trebuie utilizată o metodă comunitară.

(9) Trebuie stabilite norme stricte care să reglementeze amestecurile. În consecință, conurile de hamei trebuie autorizate numai în cazul în care constau din produse certificate din același soi, care provin din aceeași recoltă și din același loc de producție. De asemenea, trebuie precizat că amestecul trebuie făcut sub control și că amestecurile trebuie supuse aceleiași proceduri de certificare ca și componentele.

(10) Luând în considerare nevoile utilizatorilor, este necesar să se permită, în anumite condiții, amestecarea hameiului certificat care nu provine din același soi și din același loc de producție în vederea fabricării de pudră și extracte.

(11) Certificarea hameiului preparat din hamei certificat în stare nepreparată se poate realiza numai în cazul în care prepararea are loc în circuit închis de operare.

(12) Pentru garantarea respectării procedurii de certificare în cazul produselor din hamei, trebuie prevăzut un control, în conformitate cu normele corespunzătoare.

(13) De asemenea, trebuie simplificată procedura de certificare ulterioară pentru produsele din hamei, atunci când schimbarea ambalajului unui produs se efectuează sub control oficial și fără transformare.

[1] JO L 314, 30.11.2005, p. 1, rectificat în JO 317, 3.12.2005, p. 29.
[2] JO L 200, 8.8.1977, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Actul de aderare din 2003.
[3] JO L 117, 29.4.1978, p. 43. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2125/2004 (JO L 368, 15.12.2004, p. 8).

(14) Pentru a asigura identitatea produselor certificate, trebuie stabilite norme în conformitate cu care ambalajele trebuie să poarte indicațiile necesare pentru efectuarea controlului oficial, precum și pentru informarea cumpărătorilor.

(15) Pentru a asigura informarea exactă a utilizatorilor în ceea ce privește originea și caracteristicile produselor comercializate, este necesar să se stabilească norme comune pentru marcarea ambalajelor și numerotarea certificatelor.

(16) Pentru a lua în considerare practica comercială curentă în anumite regiuni ale Comunității, trebuie definit hameiul comercializat cu semințe sau fără semințe și trebuie inclusă mențiunea corespunzătoare pe certificat.

(17) Șușele experimentale de hamei în curs de dezvoltare pot fi identificate printr-o denumire sau o cifră.

(18) Produsele excluse de la procedura de certificare trebuie supuse unor cerințe specifice astfel încât aceste produse să nu poată perturba circuitul normal de comercializare a produselor certificate și să fie conforme cu destinația și folosite doar de către destinatari.

(19) Statele membre trebuie să certifice produsele în conformitate cu prezentul regulament prin intermediul organismelor autorizate, special desemnate în acest scop. Listele acestor organisme trebuie comunicate Comisiei.

(20) Statele membre trebuie să stabilească zonele sau regiunile de producție pe care trebuie să le considere locuri de producție ale hameiului și să comunice de îndată Comisiei lista acestora.

(21) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru gestionarea hameiului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL 1

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiect şi domeniu de aplicare

(1) Prezentul regulament stabilește normele referitoare la certificarea hameiului și a produselor din hamei.

(2) Prezentul regulament se aplică:

(a) produselor prevăzute la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1952/2005 care sunt recoltate în Comunitate;

(b) produselor preparate din produsele prevăzute la articolul 1 din acest regulament care au fost recoltate în Comunitate sau importate din țări terțe în conformitate cu articolul 9 din acest regulament.

(3) Prezentul regulament nu se aplică:

(a) hameiului recoltat de pe terenurile care aparțin unei fabrici de bere și utilizat de către aceasta în aceeași stare sau transformat;

(b) produselor derivate din hamei transformate prin contract în numele unui fabricant de bere, cu condiția ca aceste produse să fie utilizate de fabricantul însuși;

(c) hameiului și produselor derivate din hamei, condiționate în pachete mici și destinate vânzării către persoane particulare pentru uz privat;

(d) produselor fabricate din produse din hamei izomerizate.

Cu toate acestea, articolul 20 se aplică produselor menționate la literele (a), (b) și (c) ale prezentului alineat.

(4) Fără a aduce atingere cazurilor prevăzute la alineatul (3) litera (a), numai hameiul certificat, produsele din hamei certificate, preparate din hamei certificat și din hameiul importat din țări terțe în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1952/2005, pot fi utilizate pentru fabricarea produselor preparate din hamei.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se înțelege prin:

(a) „hamei nepreparat”: hameiul care a fost supus numai operațiunilor de uscare preliminară și ambalare preliminară;

(b) „hamei preparat”: hameiul care a fost supus operațiunilor de uscare finală și ambalare finală;

(c) „hamei cu semințe”: hameiul comercializat cu un conținut de semințe într-o proporție mai mare de 2 % din greutate;

(d) „hamei fără semințe”: hameiul comercializat cu un conținut de semințe într-o proporție de cel mult 2 % din greutate;

(e) „sigilarea ambalajelor”: închiderea ambalajului efectuată sub control oficial, astfel încât sistemul de închidere să se deterioreze la deschidere;

(f) „circuit închis de operare”: un proces de preparare sau de transformare a hameiului efectuat sub control oficial, astfel încât să nu fie posibil să se adauge sau să se retragă hamei sau produse transformate în timpul operațiunii. Circuitul închis de operare începe cu deschiderea pachetului sigilat care conține hamei sau produse din hamei care trebuie preparate sau transformate și se încheie cu aplicarea sigiliului pe ambalajul care conține hamei sau produsul din hamei transformat;

(g) „lot”: un număr de colete cu hamei sau cu produse din hamei care au aceleași caracteristici, prezentate în același timp pentru certificare de către același producător sau producător asociat sau de același transformator;

(h) „locul de producție a hameiului”: zonele sau regiunile de producție a căror listă este stabilită de statele membre respective;

(i) „pudră de hamei concentrată”: produsul obținut prin acțiunea unui solvent asupra produsului obținut prin măcinarea hameiului și care conține toate elementele naturale ale acestuia;

(j) „autoritate de certificare competentă”: organismul sau serviciul oficial autorizat de statul membru să efectueze certificarea și să aprobe și să controleze centrele de certificare;

(k) „marcare”: etichetarea și identificarea;

(l) „centru de certificare”: locul în care se efectuează certificarea;

(m) „reprezentanții autorității de certificare competente”: persoanele angajate de autoritatea de certificare competentă sau de un terț, autorizate de autoritatea de certificare competentă să îndeplinească unele sarcini de certificare;

(n) „control oficial”: controlul activităților de certificare efectuat de către autoritatea de certificare competentă sau de către reprezentanții acesteia;

(o) „produs din hamei izomerizat”: un produs din hamei în care acizii alfa au fost supuși unei izomerizări aproape totale.

CAPITOLUL 2

HAMEI

Articolul 3

Hameiul prezentat pentru certificare

(1) Orice lot de hamei prezentat pentru certificare este însoțit de o declarație scrisă, semnată de producător și care conține următoarele elemente:

(a) numele și adresa producătorului;

(b) anul de recoltare;

(c) soiul;

(d) locul de fabricare;

(e) numărul de referință al parcelei în sistemul integrat de gestionare și de control (SIGS) prevăzut la articolul 17 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului [1] sau numărul de referință din registrul cadastral, sau o indicație oficială echivalentă;

(f) numărul de colete care compun lotul.

(2) Declarația prevăzută la alineatul (1) însoțește lotul de hamei pe toată durata operațiunilor de preparare sau de amestecare și, în orice caz, până la eliberarea certificatului.

Articolul 4

Cerințe de comercializare

(1) Pentru a fi certificat, hameiul trebuie să fie conform cu condițiile prevăzute la articolul 2 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1952/2005 și cu cerințele minime de comercializate stabilite în anexa I la prezentul regulament.

(2) Controlul respectării cerințelor minime de comercializare în ceea ce privește conținutul de umiditate al hameiului se efectuează de către reprezentanții autorității de certificare competente, în conformitate cu una dintre metodele descrise în anexa II titlul B.

[1] JO L 270, 21.10.2003, p. 1.

Metoda descrisă în anexa II titlul B punctul 2 este aprobată de autoritatea de certificare competentă și trebuie să dea rezultate cu o abatere standard de maximum 2,0. În caz de contestare, controlul se efectuează în conformitate cu metoda descrisă în anexa II titlul B punctul 1.

(3) Controlul respectării cerințelor minime de comercializare, altele decât cele referitoare la conținutul de umiditate, se efectuează în conformitate cu practica comercială actuală.

Cu toate acestea, în caz de contestare, controlul se efectuează în conformitate cu metoda descrisă în anexa II titlul C.

Articolul 5

Prelevare de probe

Pentru aplicarea metodelor de control prevăzute la articolul 4 alineatele (2) și (3), probele sunt prelevate și tratate în conformitate cu metoda descrisă în anexa II titlul A.

Prelevarea de probe vizează, pentru fiecare lot, cel puțin un colet din zece și, în orice caz, cel puțin două colete din același lot.

Articolul 6

Procedura de certificare

(1) Procedura de certificare include eliberarea certificatelor, marcarea și aplicarea de sigilii pe ambalaje.

(2) Certificarea se efectuează înainte ca produsul să fie oferit spre vânzare și, în orice caz, înainte de transformare.

Certificarea se efectuează înainte de data de 31 martie a anului care urmează anului de recoltare. Statele membre pot extinde această dată.

(3) Marcarea se efectuează în conformitate cu anexa III, sub control oficial, după aplicarea unui sigiliu pe ambalajul în care produsul va fi comercializat.

(4) Procedura de certificare se desfășoară în exploatația agricolă sau în centrele de certificare.

(5) În cazul în care, după certificare, se schimbă ambalajul hameiului, cu sau fără transformare, acesta este supus unei noi proceduri de certificare.

Articolul 7

Amestec

(1) Hameiul certificat în conformitate cu prezentul regulament poate fi amestecat numai sub control oficial în centrele de certificare.

(2) Pentru a putea fi amestecat, hameiul trebuie să provină din același loc de producție, din aceeași recoltă și din același soi.

(3) Prin derogare de la alineatul (2), hameiul certificat de origine comunitară, care provine din aceeași recoltă, dar din soiuri și din locuri de producție diferite, se poate amesteca pentru fabricarea pudrei sau a extractelor, cu condiția ca certificatul care însoțește produsul obținut să specifice:

(a) soiurile utilizate, locurile de producție și anul de recoltare;

(b) greutatea în procente a fiecărui soi utilizat în amestec; în cazul în care produsele din hamei au fost folosite în combinație cu conuri de hamei pentru fabricarea produselor din hamei sau au fost folosite diferite produse din hamei, greutatea în procente a fiecărui soi pe baza cantității de conuri de hamei care a intrat la elaborarea produselor utilizate;

(c) numerele de referință ale certificatelor eliberate pentru hameiul și produsele din hamei utilizate.

Articolul 8

Revânzare

În caz de revânzare, pe teritoriul Comunității, după fracționarea unui lot certificat, produsul este însoțit de o factură sau de un document comercial întocmit de vânzător, care indică numărul certificatului.

De asemenea, pe factură sau pe documentul comercial trebuie să figureze următoarele informații preluate din certificat:

(a) denumirea produsului;

(b) greutatea brută și/sau greutatea netă;

(c) locul de producție;

(d) anul de recoltare;

(e) soiul.

CAPITOLUL 3

PRODUSE DIN HAMEI

Articolul 9

Procedura de certificare

(1) Procedura de certificare include eliberarea certificatelor, marcarea și aplicarea de sigilii pe ambalaje.

(2) Certificarea se efectuează înainte ca produsul să fie oferit spre vânzare.

(3) Marcarea se efectuează în conformitate cu anexa III, sub control oficial, după aplicarea unui sigiliu pe ambalajul în care produsul va fi comercializat.

(4) Procedurile de certificare se desfășoară în centrele de certificare.

(5) În cazul în care, după certificare, se schimbă ambalajul produselor din hamei, cu sau fără transformare, acestea sunt supuse unei noi proceduri de certificare.

Articolul 10

Prepararea într-un circuit închis de operare

(1) Hameiul preparat produs din hamei care a fost certificat în stare nepreparată poate fi certificat numai în cazul în care prepararea are loc în circuit închis de operare.

Primul paragraf se aplică, de asemenea, produselor preparate din hameiul prevăzut la articolul 1 alineatul (4).

(2) În cazul în care prepararea hameiului are loc într-un centru de certificare:

(a) certificatul se eliberează numai după preparare;

(b) hameiul nepreparat original este însoțit de declarația prevăzută la articolul 3 alineatul (1).

(3) Un număr de identificare este atribuit lotului de hamei nepreparat original, înainte de preparare. Acest număr trebuie să figureze pe certificatul hameiului preparat.

(4) Cu excepția substanțelor care figurează în anexa IV, numai hameiul și produsele din hamei certificate, prevăzute la articolul 1 alineatul (4) din prezentul regulament, pot intra în circuitul închis de operare. Ele pot fi introduse numai în starea în care au fost certificate.

(5) În cazul în care, în timpul producției de extracte prin intermediul bioxidului de carbon, procesul de transformare în circuit închis de operare trebuie întrerupt din motive tehnice, reprezentanții autorității de certificare competente se asigură că se aplică sigilii pe ambalajul care conține produsele intermediare în momentul întreruperii. Sigiliile nu pot fi rupte decât de reprezentanții autorității de certificare competente în momentul reluării transformării.

Articolul 11

Supravegherea oficială în timpul fabricării produselor din hamei

(1) În cazul fabricării de produse din hamei, prezența reprezentanților autorității de certificare competente este necesară pe toată durata procesului de transformare. Aceștia supraveghează în mod corespunzător fiecare etapă de transformare, adică deschiderea pachetelor sigilate care conțin hamei sau produsul din hamei care trebuie transformat până la terminarea ambalării, sigilării și marcării produsului din hamei. Absența reprezentanților autorității de certificare competente se admite atât timp cât se poat e asigura respectarea dispozițiilor prezentului regulament prin mijloace tehnice, aprobate de autoritatea de certificare competentă.

(2) Înainte de introducerea unui lot diferit în instalația de transformare, reprezentanții autorității de certificare competente se asigură, printr-un control oficial, că instalația de transformare este goală, cel puțin în măsura în care este necesar pentru ca elemente ale celor două loturi diferite să nu poată fi amestecate.

În cazul în care elemente de hamei, deșeuri, produse sau alte derivate din hamei rămân în unele părți ale instalației de transformare, precum cuvele de amestecare sau de condiționare, în timpul transformării hameiului dintr-un alt lot, aceste părți trebuie să fie deconectate de la instalație prin mijloace tehnice corespunzătoare și sub control oficial. Ele pot fi reconectate la instalația de transformare numai sub control oficial.

Nu trebuie să existe o legătură fizică între linia de producție de pudră de hamei concentrată și cea de pudră neconcentrată, atunci când una dintre ele funcționează.

Articolul 12

Informații și conducerea evidenței contabile

(1) Operatorii care transformă hameiul furnizează reprezentanților autorității de certificare competente informații tehnice complete despre structura tehnică a instalațiilor de transformare.

(2) Operatorii care transformă hamei conduc o evidență contabilă exactă a cantităților de hamei transformat. Pentru fiecare lot de hamei care trebuie transformat, ei întocmesc o evidență care menționează greutatea inputului și a produsului transformat.

În ceea ce privește inputul, evidența trebuie să conțină, de asemenea, numărul de referință al certificatului tuturor loturilor de hamei utilizate și să precizeze soiul de hamei. În cazul utilizării mai multor soiuri în același lot, se înregistrează greutatea relativă a fiecăruia dintre aceste soiuri.

În ceea ce privește produsul transformat, se înregistrează în evidențe, de asemenea, soiul sau, în cazul în care este vorba de un amestec, defalcarea pe soiuri.

Toate aceste greutăți pot fi rotunjite la kilogramul cel mai apropiat.

(3) Evidențele cantităților transformate sunt întocmite sub control oficial și sunt semnate de reprezentanții autorității de certificare competente la terminarea transformării unui lot.

Acestea sunt păstrate timp de cel puțin trei ani de persoana responsabilă cu instalația de transformare.

Articolul 13

Schimbarea ambalajului

(1) Atât timp cât se află în circulație, pudra și extractele de hamei pot face obiectul unei schimbări a ambalajului – însoțită sau nu de altă transformare – numai sub control oficial.

(2) Atunci când schimbarea ambalajului se realizează fără ca o transformare a produsului să aibă loc, noua procedură de certificare cuprinde numai:

(a) marcarea noului ambalaj;

(b) menționarea acestui marcaj și a schimbării ambalajului în certificatul original.

Articolul 14

Amestec

(1) Produsele din hamei certificate în conformitate cu prezentul regulament pot fi amestecate numai sub control oficial în centrele de certificare.

(2) Produsele din hamei certificate, preparate din hamei certificat de origine comunitară care provine din aceeași recoltă, dar din soiuri și din locuri de producție diferite, se pot amesteca pentru fabricarea pudrei și a extractelor, cu condiția ca certificatul care însoțește produsul să specifice:

(a) soiurile utilizate, locurile de producție și anul de recoltare;

(b) greutatea în procente a fiecărui soi utilizat în amestec; în cazul în care produsele din hamei au fost folosite în combinație cu conuri de hamei pentru fabricarea produselor din hamei sau au fost folosite diferite produse din hamei, greutatea în procente a fiecărui soi, pe baza cantității de conuri de hamei care a fost folosită la elaborarea produselor utilizate;

(c) numerele de referință ale certificatelor eliberate pentru hameiul și produsele din hamei utilizate.

Articolul 15

Revânzare

În caz de revânzare a produselor din hamei pe teritoriul Comunității, după fracționarea unui lot certificat, produsul respectiv este însoțit de o factură sau de un document comercial întocmit de vânzător, care indică numărul certificatului. De asemenea, pe factură sau pe documentul comercial trebuie să figureze următoarele informații preluate din certificat:

(a) denumirea produsului;

(b) greutatea brută și/sau greutatea netă;

(c) locul de producție;

(d) anul de recoltare;

(e) soiul;

(f) locul și data transformării.

CAPITOLUL 4

CERTIFICAT ŞI MARCAJ

Articolul 16

Certificat

(1) Certificatul se eliberează în stadiul de comercializare pentru care se aplică cerințele minime de comercializare.

(2) În ceea ce privește conurile de hamei, certificatul trebuie să cuprindă cel puțin următoarele indicații:

(a) denumirea produsului;

(b) numărul de referință al certificatului;

(c) greutatea netă și/sau greutatea brută;

(d) zona sau locul de producție a hameiului, prevăzute la articolul 4 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1952/2005;

(e) anul de recoltare;

(f) soiul;

(g) mențiunea „hamei cu semințe" sau „hamei fără semințe", după caz;

(h) cel puțin una dintre mențiunile care figurează în anexa V, aplicată de autoritatea de certificare competentă.

(3) În cazul produselor preparate din hamei, certificatul include, pe lângă mențiunile enumerate la alineatul (2), locul și data transformării.

(4) Numărul de referință al certificatului prevăzut la alineatul (2) litera (b) este alcătuit din codurile care desemnează centrul de certificare, statul membru, anul de recoltare și lotul în cauză, în conformitate cu anexa VI.

Numărul de referință este același pentru toate componentele aceluiași lot.

Articolul 17

Informații care figurează pe ambalaj

Fiecare ambalaj conține cel puțin următoarele indicații într-una din limbile Comunității:

(a) denumirea produsului, însoțită de mențiunile „hamei cu semințe" sau „hamei fără semințe", după caz, și „hamei preparat" sau „hamei nepreparat", după caz;

(b) soiul sau soiurile;

(c) numărul de referință al certificatului.

Aceste mențiuni trebuie să fie scrise cu caractere uniforme, lizibile și indelebile.

Articolul 18

Hamei care provine din sușe experimentale

În cazul hameiului care provine din sușe experimentale în curs de dezvoltare, produs fie de un institut de cercetare în propriile instalații, fie de un producător în numele acelui institut, mențiunile prevăzute la articolul 16 alineatul (2) litera (f) și la articolul 17 litera (b) pot fi înlocuite cu un nume sau cu o cifră care permit identificarea sușei în cauză.

Articolul 19

Dovada certificării

Mențiunile înscrise pe fiecare ambalaj și certificatul care însoțește produsul constituie dovada certificării.

CAPITOLUL 5

EXCEPȚII

Articolul 20

Cerințe specifice

(1) În cazul menționat la articolul 1 alineatul (3) litera (a), fabricantul de bere trimite autorității de certificare competente, pentru fiecare recoltă, înainte de data de 15 noiembrie a fiecărui an, o declarație referitoare la soiurile cultivate, cantitățile recoltate, locurile de producție și suprafețe, precum și numărul de referință din SIGS sau numărul de referință din registrul cadastral, sau o indicație oficială echivalentă.

De asemenea, alineatul (2) literele (a)-(d) și litera (f) se aplică *mutatis mutandis*, cu excepția cazului în care hameiul este transformat sau utilizat în stare naturală chiar în fabrica de bere.

(2) În cazul menționat la articolul 1 alineatul (3) litera (b), autoritatea de certificare competentă emite, la intrarea hameiului în locul de transformare, la cererea fabricantului de bere, un document care, în timpul derulării operațiunilor de transformare, include cel puțin următoarele indicații:

(a) un număr de referință al contractului;

(b) fabrica de bere destinatară;

(c) unitatea de transformare;

(d) descrierea produsului transformat;

(e) numărul de referință al certificatului sau al atestatului de echivalență a hameiului original;

(f) greutatea produsului transformat.

Se atribuie documentului prevăzut la primul paragraf un număr de referință care, de asemenea, trebuie să figureze pe ambalaj.

Pentru amestecurile de hamei, se aplică următoarea mențiune suplimentară pe document și pe ambalaj:

„Amestec de hamei pentru uz propriu; comercializare interzisă".

(3) În cazul prevăzut la articolul 1 alineatul (3) litera (c), greutatea ambalajului nu poate depăși:

(a) 1 kg pentru conuri sau pudră;

(b) 300 g pentru extracte, pudră sau noile produse izomerizate.

Denumirea produsului, precum și greutatea trebuie să figureze pe ambalaj.

CAPITOLUL 6

ORGANISME DE CERTIFICARE

Articolul 21

Autoritate de certificare competentă

(1) Statele membre desemnează o autoritate de certificare competentă și se asigură cu privire la efectuarea controalelor și elaborarea manualelor de proceduri necesare, în vederea garantării calității minime a hameiului și a produselor din hamei, precum și a trasabilității.

(2) Autoritatea de certificare competentă sau reprezentanții săi procedează la certificare. Aceasta dispune de mijloacele corespunzătoare pentru îndeplinirea misiunilor.

(3) Autoritatea de certificare competentă are sarcina de a asigura respectarea dispozițiilor prezentului regulament. Permanența sau frecvența controlului de conformitate este stabilită de statul membru în funcție de analiza riscului, frecvența minimă fiind stabilită la un control lunar. În fiecare an se efectuează o evaluare a eficacității parametrilor de analiză a riscurilor utilizați în anii precedenți.

Articolul 22

Autorizarea centrelor de certificare

(1) Autoritatea de certificare competentă eliberează o autorizație centrelor de certificare care au personalitate juridică sau capacitate juridică suficientă pentru a avea drepturi și obligații, în temeiul legislației naționale, și se asigură că acestea dispun de instalații corespunzătoare pentru îndeplinirea sarcinilor necesare în ceea ce privește prelevarea de probe, sarcinile analitice și statistice și înregistrarea.

Pe baza unei analize a riscului, dar cel puțin de două ori într-un an calendaristic, autoritatea de certificare competentă efectuează controale la fața locului prin sondaj în centrele de certificare, pentru a verifica conformitatea cu alineatul precedent. În fiecare an, se efectuează o evaluare a eficacității parametrilor de analiză a riscurilor utilizați în anii precedenți.

(2) În cazul în care se constată că s-au folosit componente neautorizate la prepararea produselor din hamei sau că respectivele componente utilizate nu sunt conforme cu indicațiile din certificat, menționate la articolul 16, și că acest fapt se datorează unei acțiuni deliberate sau unei greșeli grave a centrului de certificare respectiv, autoritatea de certificare competentă retrage autorizația centrului de certificare.

Autorizația se acordă din nou numai după cel puțin 12 luni de la retragere. La cererea centrului de certificare a cărui autorizație a fost retrasă, autorizația se acordă din nou după o perioadă de doi ani sau, în cazurile grave, de trei ani după retragere.

CAPITOLUL 7

COMUNICĂRI ȘI PUBLICAREA LISTELOR

Articolul 23

Comunicări

(1) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre, înainte de 30 iunie 2007:

(a) numele și adresa autorității de certificare competente;

(b) măsurile adoptate pentru punerea în aplicare a prezentului regulament.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre, până la data de 30 iunie a fiecărui an:

(a) lista locurilor de producție a hameiului;

(b) lista centrelor de certificare și codul fiecăruia dintre ele;

(c) modificările intervenite în decursul anului precedent în ceea ce privește numele și adresele autorităților de certificare competente.

Articolul 24

Publicarea listelor

Comisia se asigură că lista locurilor de producție a hameiului și lista centrelor de certificare și a numerelor de cod ale acestora sunt actualizate în fiecare an și sunt disponibile pe site-ul web al Comisiei [1].

CAPITOLUL 8

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 25

Abrogare

Regulamentele (CEE) nr. 1784/77 și (CEE) nr. 890/78 se abrogă.

Trimiterile la regulamentele abrogate se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VII.

Articolul 26

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 aprilie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 decembrie 2006.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

[1] http://ec.europa.eu

ANEXA I

CERINȚE MINIME DE COMERCIALIZARE A CONURILOR DE HAMEI

(menționate la articolul 4)

Caracteristici	Descriere	Conținut maxim (în % din greutate)	
		Hamei preparat	Hamei nepreparat
(a) Umiditate	Conținut de apă	12	14
(b) Frunze și tije	Părți de frunze de curpen, pedunculi de frunze sau de conuri; pedunculii de conuri sunt considerați tije numai de la lungimea de 2,5 cm	6	6
(c) Deșeuri de hamei	Mici particule care rezultă din culegerea cu mașina, cu o culoare de la verde închis la negru, care nu provin, în general, de la con; particulele care provin de la soiuri de hamei, altele decât cele care trebuie certificate, pot avea, cu toate acestea, conținutul maxim indicat, până la nivelul de 2 % din greutate	3	4
(d) Pentru „hameiul fără semințe”, proporția de semințe	Fructe de con ajunse la maturitate	2	2

ANEXA II

METODE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 4 ALINEATUL (2) ȘI LA ARTICOLUL 5

A. METODA PRELEVĂRII DE PROBE

Se va proceda în următorul mod pentru prelevarea conurilor de hamei în vederea stabilirii conținutului de umiditate a hameiului și, după caz, a conținutului de corpuri străine:

1. **Prelevarea probelor**

(a) *Hamei ambalat*

Se prelevă, din numărul de colete prevăzut la articolul 5, o cantitate de hamei proporțională cu greutatea coletelor, luând un număr suficient de probe pentru ca numărul conurilor să reprezinte corect coletele.

(b) *Hamei din grămezi*

Se prelevă porții egale care provin din cinci până la zece locuri diferite din grămadă, atât de la suprafață, cât și din diverse locuri din interior, pentru a constitui o probă. Se introduce cât mai repede proba în recipient. Pentru a evita o deteriorare rapidă, cantitatea de hamei trebuie să fie suficient de mare pentru a putea fi bine comprimată la închiderea recipientului.

Greutatea probei nu trebuie să fie mai mică de 250 g.

2. **Amestecuri**

Probele trebuie să fie amestecate cu atenție, astfel încât să fie reprezentative pentru lot.

3. **Subprelevare**

După amestecare, se prelevă una sau mai multe probe reprezentative și se introduc într-un recipient ermetic și etanș, de exemplu, o cutie metalică, un borcan din sticlă sau un sac de plastic, cu excepția cazului în care se verifică numai corpurile străine.

4. **Stocare**

Probele trebuie conservate la rece, cu excepția perioadei în care sunt transportate. Trebuie să se acorde atenție faptului că recipientul nu trebuie deschis în vederea efectuării examinării sau analizei probei decât atunci când aceasta revine la temperatura ambiantă.

B. METODE DE CONTROL AL CONȚINUTULUI DE UMIDITATE A HAMEIULUI

1. **Metoda (i)**

Se recomandă să nu se macine proba destinată stabilirii conținutului de umiditate. Este foarte important să nu se expună probele la aer decât timpul minim necesar transferului din recipient în vasul care trebuie cântărit (care trebuie să aibă un capac).

Aparate

Balanță sensibilă la 0,005 g.

Etuvă electrică cu termostat pentru 105-107 °C, a cărei eficacitate va fi controlată prin testul cu sulfat de cupru.

Cutii metalice cu un diametru de 70-100 mm și o adâncime de 20-30 mm, prevăzute cu un capac bine adaptat.

Desicatoare normale, în care se pot introduce cutiile, și care conțin un agent de uscare, precum silicagel, cu indicator colorat pentru saturare.

Metodă

Se cântăresc exact 3-5 g de hamei într-o cutie prevăzută cu capac. Se lucrează cât mai rapid. Se înlătură capacul și se introduce cutia în etuvă timp de exact o oră. Se acoperă repede cutia și se pune la răcit timp de cel puțin 20 de minute în desicator, apoi se cântărește.

Metodă de calcul

Se calculează pierderea de greutate și se exprimă în procentul greutății inițiale a hameiului. Abaterea maximă admisă pentru o singură determinare est egală cu 1 %.

2. **Metoda (ii)**

Metodă care utilizează fie un aparat electronic de cântărit care usucă hameiul cu ajutorul razelor infraroșii sau a aerului încălzit, fie un aparat electric de măsurare, aceste aparate indicând pe o scară conținutul de umiditate a probei tratate.

C. METODĂ DE CONTROL AL CONȚINUTULUI DE CORPURI STRĂINE

1. **Stabilirea proporției de frunze, tije și deșeuri de hamei**

Se cern printr-o sită de 2-3 mm 5 probe de 100 g (sau o probă de 250 g). Lupulina, deșeurile și semințele obținute se strâng, și semințele se separă manual. Probele se pun deoparte. Se transferă conținutul din sita de 2-3 mm într-o sită de 8-10 mm și se cerne din nou.

Se strâng cu mâna din sită conurile de hamei, frunzele, tijele și corpurile străine, în timp ce frunzele de con, semințele, deșeurile de lupulină și unele frunze și tije trec prin sită. Toate acestea se sortează manual și bucățile sunt grupate astfel:

1. frunze și tije;

2. hamei (frunze de con, conuri de hamei și lupulină);

3. deșeuri;

4. semințe.

Deși este dificil de efectuat o separare cu precizie a deșeurilor și a lupulinei, cu ajutorul unei site cu dimensiunea ochiurilor de plasă de 0,8 mm, este posibil, cu toate acestea, să se stabilească cu aproximație proporția de deșeuri și de lupulină.

Pentru estimarea proporției de lupulină, trebuie să se ia în considerare faptul că masa volumică a lupulinei este de patru ori mai mare decât cea a deșeurilor.

Se cântăresc diferitele grupe și se stabilește procentul fiecărui grup în raport cu greutatea probei inițiale.

2. **Stabilirea proporției de semințe**

Se pune o probă de 25 g într-un recipient metalic prevăzut cu capac și care este introdus într-o etuvă la 115 °C timp de două ore pentru a neutraliza substanța rășinoasă lipicioasă.

Proba uscată se învelește cu o pânză aspră de bumbac și se freacă cu forță sau se bate mecanic pentru a separa semințele de hamei. Hameiul uscat și spart în particule fine va fi separat de semințele de hamei cu ajutorul unui dispozitiv de măcinare sau al unei site de metal cu dimensiunea ochiurilor de plasă de 1 mm.

Părțile centrale ale strobilului rămase și semințele se vor separa fie prin utilizarea unui platou înclinat acoperit cu hârtie sticlată, fie cu ajutorul altor dispozitive care permit realizarea aceluiași obiectiv, adică să rețină părțile centrale ale strobilului și alte materii și să lase să treacă semințele.

Semințele trebuie să fie cântărite. Procentul de semințe trebuie calculat în raport cu greutatea probei inițiale.

ANEXA III

MARCAREA AMBALAJELOR

[menționată la articolul 6 alineatul (3) și la articolul 9 alineatul (3)]

Ambalajele se marchează în următorul mod, în funcție de tipul ambalajului:

(a) pentru conurile de hamei ambalat în pachete sau baloturi:

— prin imprimare pe ambalaj sau

— prin imprimare pe sigiliul adeziv;

(b) pentru pudra de hamei în pachete:

— prin imprimare pe pachet sau

— prin imprimare pe sigiliul adeziv;

(c) pentru pudra sau extractul de hamei în cutii metalice:

— prin imprimare pe cutie sau

— prin imprimare pe sigiliul adeziv sau prin perforare în metalul cutiei;

(d) pentru ambalajele sigilate care conțin un lot de pachete sau cutii cu pudră sau extract:

— prin imprimare pe ambalajul sigilat sau pe sigiliul adeziv și

— prin imprimare pe fiecare pachet sau cutie cu pudră sau cu extract inclus într-un ambalaj sigilat, sau pe sigiliul adeziv.

ANEXA IV

SUBSTANȚE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 10 ALINEATUL (4)

Substanțe care se pot adăuga în scopul standardizării extractelor de hamei:

1. sirop de glucoză;
2. extract de hamei obținut prin tratarea cu apă caldă.

ANEXA V

MENȚIUNI PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 16 ALINEATUL (2) LITERA (h)

— *În limba bulgară*: Сертифициран продукт – Регулация (ЕК) № 1850/2006,

— *În limba spaniolă*: Producto certificado — Reglamento (CE) nº 1850/2006,

— *În limba cehă*: Ověřený produkt – Nařízení (ES) č. 1850/2006,

— *În limba daneză*: Certificeret produkt — Forordning (EF) nr. 1850/2006,

— *În limba germană*: Zertifiziertes Erzeugnis — Verordnung (EG) Nr. 1850/2006,

— *În limba estonă*: Sertifitseeritud Produkt – Määrus (EÜ) nr 1850/2006,

— *În limba greacă*: Πιστοποιημένο προϊόν — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1850/2006,

— *În limba engleză*: Certified product — Regulation (EC) No 1850/2006,

— *În limba franceză*: Produit certifié — Règlement (CE) nº 1850/2006,

— *În limba italiană*: Prodotto certificato — Regolamento (CE) n. 1850/2006,

— *În limba letonă*: Sertificēts produkts – Regula (EK) Nr. 1850/2006,

— *În limba lituaniană*: Sertifikuotas produktas – Reglamentas (EB) Nr. 1850/2006,

— *În limba maghiară*: Tanúsított termék – 2006/1850/EK rendelet,

— *În limba malteză*: Prodott Iccertifikat — Regolament (KE) Nru 1850/2006,

— *În limba olandeză*: Gecertificeerd product — Verordening (EG) nr. 1850/2006,

— *În limba polonă*: Produkt certyfikowany – Rozporządzenie (WE) nr 1850/2006,

— *În limba portugheză*: Produto certificado — Regulamento (CE) n.º 1850/2006,

— *În limba română*: Produs certificat – Regulamentul (CE) nr. 1850/2006,

— *În limba slovacă*: Certifikovaný výrobok – Nariadenie (ES) č. 1850/2006,

— *În limba slovenă*: Certificiran pridelek – Uredba (ES) št. 1850/2006,

— *În limba finlandeză*: Varmennettu tuote – Asetus (EY) N:o 1850/2006,

— *În limba suedeză*: Certifierad produkt – Förordning (EG) nr 1850/2006.

ANEXA VI

CODIFICAREA ŞI ORDINEA DE COMPUNERE A NUMERELOR DE REFERINȚĂ ALE CERTIFICATELOR

[menționate la articolul 16 alineatul (4)]

1. CENTRU DE CERTIFICARE

Un număr de la 0 la 100 comunicat de statul membru.

2. STATELE MEMBRE CARE EFECTUEAZĂ CERTIFICAREA

BE pentru Belgia
BG pentru Bulgaria
CZ pentru Republica Cehă
DK pentru Danemarca
DE pentru Germania
EE pentru Estonia
EL pentru Grecia
ES pentru Spania
FR pentru Franța
IE pentru Irlanda
IT pentru Italia
CY pentru Cipru
LV pentru Letonia
LT pentru Lituania
LU pentru Luxemburg
HU pentru Ungaria
MT pentru Malta
NL pentru Țările de Jos
AT pentru Austria
PL pentru Polonia
PT pentru Portugalia
RO pentru România
SI pentru Slovenia
SK pentru Slovacia
FI pentru Finlanda
SE pentru Suedia
UK pentru Regatul Unit

3. ANUL DE RECOLTARE

Ultimele două cifre ale anului de recoltare.

4. IDENTIFICAREA LOTULUI

Numărul atribuit lotului de către autoritatea de certificare competentă (de exemplu: 12 BE 77 170225).

ANEXA VII

Tabel de corespondență (menționat la articolul 25)

Regulamentul (CEE) nr. 1784/77	Regulamentul (CEE) nr. 890/78	Prezentul regulament
		Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 alineatul (1)		Articolul 1 alineatele (2) și (3)
Articolul 7		Articolul 1 alineatul (4)
Articolul 6 alineatul (1)	Articolul 1	Articolul 2
	Articolul 2	Articolul 3
	Articolul 3	Articolul 4
	Articolul 4	Articolul 5
Articolul 1 alineatele (2)-(5)	Articolul 7	Articolul 6
Articolul 8		Articolul 7
	Articolul 9a	Articolul 8
Articolul 1 alineatele (2)-(5)	Articolul 7	Articolul 9
	Articolul 8	Articolul 10
	Articolul 8a alineatele (1) și (2)	Articolul 11
	Articolul 8a alineatele (3), (4) și (5)	Articolul 12
	Articolul 9	Articolul 13
Articolul 8		Articolul 14
	Articolul 9a	Articolul 15
Articolul 2 alineatul (1)		Articolul 16 alineatul (1)
Articolul 5 alineatul (1)	Articolele 5 și 5a	Articolul 16 alineatul (2)
Articolul 5 alineatul (2)		Articolul 16 alineatul (3)
	Articolul 6 alineatele (1) și (2)	Articolul 16 alineatul (4)
Articolul 4		Articolul 17
Articolul 5a		Articolul 18
Articolul 3		Articolul 19
	Articolul 10	Articolul 20
Articolul 1 alineatul (6)		Articolul 21
	Articolul 8a alineatul (8)	Articolul 22
Articolul 9	Articolul 6 alineatul (3) și articolul 11	Articolul 23
		Articolul 24
		Articolul 25
		Articolul 26
	Anexa I	Anexa I
	Anexa II	Anexa II
	Anexa IV	Anexa III
	Anexa V	Anexa IV
	Anexa II A	Anexa V
	Anexa III	Anexa VI
		Anexa VII